

RAPPORT D'ACTIVITES AEHT

Année académique 2011/2012

1. 24èmes Rencontres annuelles du 7 au 12 novembre 2011 à La Haye (NL)

Les Rencontres annuelles, événement-phare de l'AEHT, sont organisées une fois par an, chaque fois dans un pays différent, et accueillent les réunions du Bureau et du Comité Directeur, l'Assemblée générale ainsi qu'une série de compétitions permettant aux étudiants de se mesurer dans différentes disciplines.

Ainsi, ROC Mondriaan a accueilli du 7 au 12 novembre 2011 à La Haye aux Pays-Bas les 24èmes Rencontres annuelles de l'AEHT. ROC Mondriaan est un institut de formation professionnelle, qui contribue activement au développement économique et social de La Haye et de ses régions environnantes. L'institut compte environ 3.000 étudiants et 2.500 employés. Il offre des programmes de formation en commerce, hôtellerie, tourisme, mode, sports, architecture, design, assistance sociale, etc.

ROC Mondriaan favorise la participation sociale de ses étudiants en leur proposant une formation professionnelle, un enseignement général et des cours liés au marché de l'emploi. Ce faisant ROC Mondriaan prend une position centrale au niveau du triangle - marché du travail - étudiants - éducation. Une bonne coopération avec les entreprises, les institutions publiques et les autorités locales et nationales est très importante. En proposant des programmes très professionnels et de haute qualité, l'institut contribue à établir un pont entre les étudiants et le marché du travail. L'institut encourage ses étudiants à être directement employables sur le marché de l'emploi et à s'y positionner au mieux d'un point de vue social et économique. Pour ce faire, l'institut garde en permanence un œil sur les développements du marché du travail, qu'il intègre au niveau de ses formations.

Les élèves et leurs carrières se trouvent au cœur de toutes les formations offertes. Sachant que l'acquisition de connaissances seule est insuffisante, l'institut insiste autant sur l'acquisition de compétences telles que les savoir-faire, l'autonomie, l'esprit d'initiatives, la prise de responsabilités, la résolution de problèmes/conflits, la coopération et la créativité. Il privilégie donc le développement continu des compétences individuelles.

Dans le cadre des 24èmes Rencontres annuelles, 8 compétitions différentes furent organisées, à savoir en pâtisserie, en arts culinaires, en service-restaurant, en bar, pour les barista, en réception, en présentation d'une destination touristique et en management dans le secteur de l'hôtellerie et du tourisme.

Pendant les rencontres, plus de 600 étudiants et presque 300 collaborateurs de ROC Mondriaan ont collaboré ensemble pour garantir le succès de cet événement.

Les principaux objectifs :

Les principaux objectifs des 24èmes Rencontres annuelles de l'AEHT consistaient à promouvoir l'esprit européen parmi les écoles d'hôtellerie et de tourisme, e.a.:

- en organisant une manifestation par des étudiants pour des étudiants ;
- en créant une plateforme pour montrer le professionnalisme, les compétences et les carrières du secteur du tourisme ;
- en présentant le tourisme hollandais ;
- en encourageant les contacts entre écoles de toute l'Europe ;
- en promouvant une meilleure connaissance du système de formation aux Pays-Bas ;
- en dynamisant des réseaux d'enseignants et d'étudiants ;
- en échangeant des méthodes et du matériel pédagogiques, des savoir-faire et des connaissances professionnelles.

Les organisateurs visaient également à faire connaître à tous les participants, de première main, le meilleur des Pays-Bas.

A. Statistiques:

Les 24èmes Rencontres annuelles de l'AEHT ont accueilli 617 participants de 32 pays, qui ont séjourné pendant une semaine dans 7 hôtels différents à Scheveningen.

- Comparaison avec les années précédentes:

| Année | Localité | Pays organisateur | Ecoles | Pays participants | Participants |
|--------------|-----------------|--------------------------|---------------|--------------------------|---------------------|
| 2011 | La Haye | Pays-Bas | 109 | 32 | 617 |
| 2010 | Lisbonne | Portugal | 143 | 29 | 652 |
| 2009 | Dubrovnik | Croatie | 132 | 30 | 690 |
| 2008 | Kuressaare | Estonie | 130 | 32 | 660 |
| 2007 | Jesolo Lido | Italie | 137 | 33 | 650 |
| 2006 | Killarney | Irlande | 136 | 32 | 660 |
| 2005 | Antalya | Turquie | 130 | 31 | 646 |
| 2004 | Bled | Slovénie | 135 | 34 | 620 |
| 2003 | Copenhague | Danemark | 140 | 28 | 564 |
| 2002 | San Remo | Italie | 139 | 29 | 705 |
| 2001 | Linz | Autriche | 105 | 33 | 601 |
| 2000 | Berlin | Allemagne | 120 | 23 | 641 |
| 1999 | Luxembourg | Luxembourg | 127 | 24 | 940 |
| 1998 | Faro/Vilamoura | Portugal | 123 | 21 | 640 |
| 1997 | Zandvoort | Pays-Bas | 115 | 23 | 596 |
| 1996 | La Rochelle | France | 101 | 19 | 814 |
| 1995 | Gothenburg | Suède | 107 | 20 | 620 |
| 1994 | Portrush | Irlande du Nord | 75 | 16 | 393 |
| 1993 | Sciaccia | Italie | 75 | 15 | 500 |

Ci-joints les statistiques des compétitions :

| Nombre de concurrents inscrits par pays pour chacune des compétitions organisées (109 écoles) | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-----------|------------|-----------------|--------------------|--------------|-----------|-------------------------|------------|--------------|-------------------------|-----------|
| Pays | Barista | Bar | Pâtisserie | Arts culinaires | Service Restaurant | Service vins | Réception | Destination touristique | Management | NOMBRE TOTAL | Concurrents récompensés | Juges |
| ARMENIE | | | | | | | | | | | | |
| AUTRICHE | | 7 | 1 | 4 | 7 | 6 | 6 | 4 | 2 | 37 | 8 | 4 |
| BELGIQUE | | | 2 | 5 | 3 | 1 | | | | 11 | 3 | 5 |
| CROATIE | | 1 | 1 | 3 | | | 7 | 1 | | 13 | 3 | 3 |
| CAPE VERT | | | | | | | | | | | | |
| DANEMARK | | | | | | | 1 | | 1 | 2 | | |
| ESTONIE | | | 2 | 3 | 3 | | 1 | 3 | | 12 | 2 | 1 |
| FINLANDE | | | 2 | 5 | 4 | | 3 | 2 | 2 | 18 | 5 | 3 |
| FRANCE | | 1 | 1 | 4 | 4 | | 2 | 3 | 1 | 16 | 2 | 4 |
| ALLEMAGNE | | | | | | | | 1 | 1 | 2 | | 1 |
| HONGRIE | | | | | | | 2 | | 1 | 3 | 1 | |
| ISLANDE | | | 1 | | | | 1 | | | 2 | | 1 |
| IRLANDE | | | 2 | 2 | 1 | | | | | 5 | 1 | 5 |
| ITALIE | 1 | 10 | 6 | 21 | 8 | | 3 | 6 | | 55 | 6 | 11 |
| LETONIE | | | 2 | 2 | 1 | | 1 | | | 6 | | |
| LITUANIE | | | | 1 | | | | 1 | | 2 | | |
| LUXEMBOURG | | | | 1 | | | 1 | 1 | | 3 | | 2 |
| REP.MACEDONIE | | | 1 | 1 | | | 2 | 1 | | 5 | 1 | |
| MALTA | | | | | | | | | | | | |
| PAYS-BAS | 3 | 3 | 5 | 6 | 7 | 5 | 7 | 5 | 4 | 45 | 11 | 12 |
| NORVEGE | | | 1 | 1 | | | | | | 2 | | |
| PAKISTAN | | | | | | | | | | | | |
| POLOGNE | | | | | | | 1 | | | 1 | | |
| PORTUGAL | | 2 | 1 | 3 | 1 | 1 | 3 | | 2 | 13 | 4 | |
| SERBIE | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | 1 | | 6 | 3 | |
| SLOVENIE | 1 | 1 | | 1 | 1 | | 1 | 1 | 2 | 8 | 5 | |
| SLOVAQUIE | | | | | | | | | | | | |
| ESPAGNE | | 1 | | 1 | | | | | | 2 | | |
| SUEDE | | | 1 | 4 | 4 | | 1 | 2 | 1 | 13 | 2 | 3 |
| SUISSE | | | | 1 | 1 | | 2 | | 1 | 5 | 2 | 1 |
| TURQUIE | | 1 | | 2 | | | | | | 3 | | 2 |
| UKRAINE | | | 1 | | | | | | | 1 | 1 | |
| TOTAL NUMBER | 6 | 27 | 31 | 72 | 46 | 14 | 45 | 32 | 18 | 291 | 60 | 58 |

Les lauréates des 24èmes Rencontres annuelles de l'AEHT sont:

| | 1ère place | | 2ème place | | 3ème place | |
|--------------------|--------------|---------------|------------|--------------|--------------|---------|
| | Nom | Prénom | Nom | Prénom | Nom | Prénom |
| Management | Bergler | Bernadette | Jönsson | Malin | Niemi | Miika |
| | Cerne | Simon | Kuthan | Samira | Verboort | Angela |
| | de Graaf | Alissa | Rácz | Erika | Aguiar | Cátia |
| Tourisme | Sistonen | Minttu | Pausic | Katarina | Crnjak | Marijan |
| | Zdravikovik | Voislav | Vareta | Daniel Nunez | Rinzema | Sanne |
| | Dekker | Maron | Raposo | Joana | Heikkinen | Emilia |
| Réception | Piskula | Julian | Picaud | Antoine | Sirel | Carmen |
| | Coombs | Nikeshia | Golubic | Katja | Ilic | Jovana |
| Service de vins | Papp | Eva | Johannes | Siter | Stocker | Bettina |
| | Van Leeuwen | Dimitrie | Eduardo | Ruela | Walthery | Rani |
| Service restaurant | de Zwaan | Imara | Wruntschko | Philipp | Janc | Barbara |
| | Janti | Maija | Jaktlund | Lukas | Aigner | Joshua |
| Barista | Termaat | Maas | Pilcevic | Milica | Prelog | Natasa |
| Cocktail/Bar | Pertl | Stefan | Repele | Anna | Amizic | Paula |
| | Cabral | Hermano | Gradisar | Metod | Fornagiari | Edoardo |
| Arts culinaires | Colombo | Lorenzo | Mantovani | Eric | Neri | Alessia |
| | Heggerick | Joeri | Groeneveld | Simon | Todic | Dusan |
| | Nolan | Tracy Bridget | Hainari | Jan | van Oorschot | Rob |
| Pâtisserie | Bardasi | Frederico | Chaudouet | Megane | Heinmets | Merit |
| | Vandenbroeck | Thomas | Landré | Loise | Korol | Evgenia |

Programme (disponible uniquement en anglais)

| Program AEHT The Hague 2011 | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 7 – 12 November 2011 | | |
| Monday 7 November 2011 (Arrival day) | | |
| Time | Activity | Where |
| All day | Arrival Schiphol Airport & transfer to hotel | Amsterdam - Scheveningen |
| | Arrival train station Hollands Spoor | The Hague - Scheveningen |
| 18.30 – 22.00 | Dinner at restaurant 'La Galleria' | Scheveningen |
| Tuesday 8 November 2011 | | |
| 06.30 – 10.00 | Breakfast | Hotels |
| 07.00 – 07.30 | accompany judges from hotels to transfer point | Hotels – Bus terminal |
| 07.30 | Transfer judges | Bus terminal – Campus |
| 08.00 – 08.30 | accompany participants from hotels to transfer point | Hotels – Bus terminal |
| 08.00 – 09.30 | Briefing judges | Campus |
| 08.15 – 08.45 | Transfer to opening ceremony | Bus terminal – Campus |
| 10.00 – 12.00 | Opening ceremony: Church of Our Saviour | Campus |
| 12.00 – 14.00 | Lunch | Campus |
| 14.00 – 14.45 | Transfer to hotels | Campus – Scheveningen |
| 13.30 – 16.30 | Culibus presented at the Campus | Campus |
| 13.30 – 17.30 | Meeting Presidium | Campus: Parlement |
| 14.00 – 17.00 | Briefing participants | <u>Campus</u> |
| 14.00 – 17.00 | Jam Session JRE chefs | Campus: Kitchen 1 |
| 14.00 – 17.00 | Libbey Experience with the Fabulous Shaker Boys | Campus: Grand Café |
| 16.00 – 17.30 | Transfer to hotels | Campus – Scheveningen |
| 18.30 – 20.30 | Dinner | Carlton Beach Hotel |
| 20.00 – 01.00 | Live Music | Carlton Beach Hotel |
| Wednesday 9 November 2011 | | |
| 06.30 – 10.00 | Breakfast | Hotels |
| 07.30 – 07.45 | Transfer to Campus | Bus terminal – Campus |
| 08.30 – 12.00 | Competitions | Campus |
| 09.00 – 13.00 | Culibus: Cooking for Kids at the Campus | Campus |
| 09.00 – 12.00 | Leisure: Beauty VIP tour Spavarin | Rijswijk |
| 09.00 – 12.00 | Meeting Executive Board | Campus, Conference Room H10 |
| 09.00 – 12.00 | Academic program: titel | Campus, Room 101 |
| 09.00 – 10.30 | Academic program: titel | Campus, Room 102 |
| 10.45 – 12.15 | Workshop Dutch Cheese / Dutch Eau de Vie | Campus, Room 102 |
| 11.30 – 11.45 | Transfer to Campus | Bus Terminal – Campus |
| 12.00 – 14.00 | Lunch | Campus (sponsored by ANVR/Reiswerk) |
| 13.30 – 17.00 | Competitions | <u>Campus</u> |
| 13.30 – 17.00 | <u>Leisure program:</u> | |
| | • Tourist trip Delft | Delft |
| | • Dutch sport presentation | Campus, H11 |
| | • Beauty VIP tour Spavarin | Rijswijk |
| 13.30 – 16.30 | Culibus presented at the Campus | Campus |
| 14.00 – 14.45 | Transfer to hotels | Campus – Scheveningen |
| 14.00 – 17.00 | Libbey Experience with the Fabulous Shaker Boys | Campus, Grand Café |
| 16.00 – 17.30 | Transfer to hotels | Campus - Scheveningen |
| 18.30 – 19.30 | Transfer to ADO Stadium | Bus terminal – The Hague |
| 19.30 – 22.30 | Dutch Night (dress code: orange ☺) | The Hague |
| 22.30 – 23.30 | Transfer to hotel | The Hague - Scheveningen |

| Thursday 10 November 2011 | | |
|--|---|--------------------------------------|
| 06.30 – 10.00 | Breakfast | Hotels |
| 07.30 – 07.45 | Transfer to Campus | Bus terminal - Campus |
| 08.30 – 12.30 | <u>Leisure program:</u> | Departure at 08.30 from bus terminal |
| | • Tomatoworld | Honselersdijk |
| | • SS Rotterdam | Rotterdam |
| | • Beauty VIP tour Spavarin | Rijswijk |
| 08.30 – 12.00 | Competitions | Campus |
| 09.00 – 13.00 | Culibus: Cooking for Kids at the Campus | Campus |
| 09.00 – 12.30 | General Assembly | Campus, Conference Room H10 |
| 11.30 – 11.45 | Transfer to Campus | Bus Terminal – Campus |
| 12.00 – 14.00 | Lunch | Campus |
| 13.30 – 17.00 | Competitions | Campus |
| 13.30 – 16.30 | Culibus presented at the Campus | Campus |
| 13.30 – 16.30 | Leisure: Beauty VIP tour Spavarin | Rijswijk |
| 13.45 – 17.00 | Academic program: Quality care | Campus, Room 101 |
| 13.45 – 15.15 | Academic program: MBO15 | Campus, Room 102 |
| 14.00 – 14.45 | Transfer to hotels | Campus – Scheveningen |
| 14.00 – 17.00 | Libbey Experience with the Fabulous Shaker Boys | Campus, Grand Café |
| 15.30 – 17.00 | Workshop Jenever (Dutch Gin) | Campus, Room 102 |
| 16.00 – 17.00 | Transfer to hotels | Campus - Scheveningen |
| 17.45 – 18.45 | Transfer to Heineken Experience | Bus terminal - Amsterdam |
| 19.30 – 22.00 | Dinner & Tour Heineken Experience | Amsterdam |
| 22.00 – 23.00 | Transfer to hotels | Amsterdam – Scheveningen |
| Friday 11 November 2011 | | |
| 06.30 – 10.00 | Breakfast | Hotels |
| 08.15 | Transfer to The Hague centre | Bus terminal – The Hague centre |
| 09.00 – 14.30 | The Hague Experience (tour) | The Hague centre |
| 14.30 – 15.00 | Transfers to hotels | The Hague – Scheveningen |
| 16.45 – 17.30 | Transfer to the St Jacobs Church | Hotels – The Hague |
| 18.00 - 23.00 | Gala dinner including awards and closing ceremony | The Hague |
| 23.00 – 24.00 | Transfer to hotels | The Hague – Scheveningen |
| Saturday 12 November 2011 (Departure Day) | | |
| 07.00 - 10.00 | Breakfast | Hotels |
| All day | Departure to Schiphol Airport | Schiphol Airport |
| | Departure to train station Hollands Spoor | Hollands Spoor, The Hague |

Les statistiques concernant les excursions et les ateliers de travail :

Les organisateurs avaient prévu plusieurs sorties à caractère culturel, telles que la visite « beauté à Spa Savarin », une excursion à Delft, la visite du SS Rotterdam ainsi que du monde des tomates, ou encore des conférences et séminaires tels que « Goes European VET », « L'industrie néerlandaise du voyage », « Souci de la qualité », « MBO 15 ». Sans oublier des ateliers de dégustation de fromages et d'eaux de vie néerlandais. Et aussi des animations avec le « Culibus » à destination des enfants, une JAM Session des chefs JRE ou encore les Fabulous Shaker Boys. La soirée du jeudi 10 novembre fut consacrée, buffet inclus, à la visite d'une ancienne brasserie de la célèbre marque de bière Heineken à Amsterdam à laquelle se sont joints la majorité des participants. Avec la visite du circuit didactique très intéressant portant sur l'élaboration de la bière jusque sur sa destination dans le monde entier.

| Mercredi, le 9 novembre 2011 | |
|--|---------------------|
| Excursions et ateliers de travail | Participants |
| Visite de Beauté VIP à Spavarin | 20 |
| Excursion GPS à Delft | 100 |
| Présentation d'activités sportives | 0 |
| Excursion Paix & Juges | 10 |
| Programme académique: Séminaire « AEHT 'Goes European VET' » | 30 |
| Programme académique: Séminaire sur « l'Industrie néerlandaise du voyage » | 0 |
| Atelier de travail sur le formage hollandais | 20 |
| Total | 180 |
| Jeudi, le 10 novembre 2011 | |
| Excursions et ateliers de travail | Participants |
| Le monde des tomates | 10 |
| SS Rotterdam | 85 |
| Spavarin | 20 |
| Excursion Paix & Juges | 10 |
| Programme académique: Séminaire sur « l'Assurance qualité » care | 8 |
| Programme académique: Séminaire MBO15 | 0 |
| Atelier de travail sur le Gin néerlandais | 30 |
| Total | 163 |

L'organisation des Rencontres et des compétitions représentaient un énorme déficit pour l'école ROC Mondriaan, mais en même temps c'était une occasion de promouvoir le professionnalisme de l'industrie hôtelière et touristique des Pays-Bas.

Les organisateurs sont convaincus que les Rencontres ont largement contribué à la promotion de La Haye, en particulier, et des Pays-Bas, en général, comme destination touristique. Il s'agit d'un événement, dont ils peuvent être fiers.

B. Rapport financier:

| en EUROS (€) | |
|---|---------------------|
| Recettes: | |
| Frais d'inscription | € 373.708,00 |
| Contribution de l'AEHT aux frais d'interprétation | € 3.000,00 |
| Sponsors | € 53.000,00 |
| Total des recettes | € 429.708,00 |
| Dépenses: | |
| Hébergement | € 205.001,66 |
| Repas | € 25.560,53 |
| Transferts | € 45.000,00 |
| Son & présentation technique | € 39.000,00 |
| Coûts de RP | € 10.350,00 |
| Ateliers & séminaires | € 5.600,00 |
| Excursions | € 27.340,00 |
| Salle et décoration pour la cérémonie d'ouverture | € 14.500,00 |
| Salle et décoration pour la soirée de gala | € 39.838,92 |
| Coûts des compétitions | € 19.024,00 |
| Total des dépenses | € 431.215,11 |
| Perte | € 1507,11 |

A ne pas manquer le reportage enthousiaste de Jo Laegny, avec photos à l'appui, diffusé sur le site web de l'AEHT, www.aeht.eu et du bulletin interne de décembre 2011.

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les sponsors pour leur soutien financier ainsi que toute l'équipe de ROC Mondriaan de La Haye pour leur engagement personnel et, plus particulièrement, Brigitte Engering, la directrice du département 'Toerisme en Recreatie (tourisme et loisirs)' et son collègue, Remco Koerts, gestionnaire de projets.

2. Commission responsable de l'élaboration des guides d'organisation (anc. Commission aux concours)

Suite aux discussions sur la conduite des concours qui ont eu lieu pendant les Rencontres de San Remo en 2002, le Bureau de l'AEHT a établi une sous-commission aux concours, avec comme mission la révision du règlement des concours, partie intégrante du Règlement Intérieur de l'AEHT (article 17.1.4).

La sous-commission composée actuellement de trois membres, à savoir Romana Bauer (Bad Leonfelden, Autriche), Helena Cvikl (Maribor, Slovénie) et Asdis Vatnsdal (Kopavogur, Islande), est présidée par le vice-président responsable des manifestations fixes, Louis Robert.

Chaque nouvelle édition des Rencontres annuelles met en lumière de nouveaux points du règlement devant être peaufinés. Les mises à jour du règlement et des lignes directrices des rencontres sont à chaque fois publiés sur le site web de l'AEHT www.aeht.eu et expliquées en mars aux organisateurs lors de la visite préparatoire organisée sur les lieux des prochaines rencontres. Suite aux Rencontres de La Haye, Louis Robert a introduit un certain nombre de nouveautés au niveau dudit règlement pour réduire les possibilités de favoritisme respectivement d'iniquité, d'un côté, et la pression exagérée exercée par certains enseignants sur les jeunes, à savoir :

- modification du système d'évaluation permettant d'accorder une même catégorie de médaille à plusieurs équipes au niveau d'une même compétition,
- modification de la composition des jurys (les professeurs de participants sont remplacés par des externes au sein des jurys)
- contrôle plus sévère au niveau de la maîtrise des langues par les participants,
-

Les organisateurs des Rencontres annuelles sont invités à observer toutes les mises à jour du règlement, tout en adaptant leurs concours aux coutumes et aux conditions locales.

3. Conseil des Sages

Les objectifs poursuivis par le Conseil des Sages furent arrêtés lors de sa constitution le 15 mars 2008 à Kuressaare et s'énoncent comme suit :

- développer de nouvelles activités, comme p.ex. des compétitions à l'intention de nos écoles membres offrant des formations supérieures ;
- préparer des événements particuliers, comme le 25^e anniversaire célébré en 2013 ;
- rechercher du soutien financier et conseiller le Bureau pour des projets importants ;
- profiter de leurs contacts en tant que directeurs/proviseurs retraités pour rechercher de nouveaux membres professionnels et des sponsors pouvant participer aux activités de l'association ;
- rechercher toutes autres activités pouvant bénéficier à l'association.

Hans Russegger ayant démissionné suite à sa nomination en novembre 2009 comme trésorier de l'association, ledit conseil se compose dorénavant des membres suivants :

- Alfonso Benvenuto
- Jürgen Clausen,
- Michel Gaillot,
- Adolf Steindl
- Roy Van Sassen.

Il s'agit exclusivement d'anciens membres du Bureau à la retraite.

En mars 2009 le Bureau a pris la décision que ce conseil devrait assurer lui-même son autofinancement par sponsoring avant de pouvoir accueillir d'autres membres.

Le 20 septembre 2011 deux membres du Conseil des Sages, dont Jürgen Clausen venu le matin pour la réunion de vérification des comptes de l'AEHT, se sont réunis dans l'après-midi au Lycée Technique Hôtelier Alexis Heck de Diekirch principalement pour poursuivre les travaux concernant la brochure des 25 ans de l'AEHT. Tous les membres du Conseil des Sages, à l'exception de Michel Gaillot, ont assisté à la réunion organisée le 17 mars 2012 à Ohrid en même temps que la réunion de printemps du Comité Directeur.

Pendant cette réunion, le Conseil des Sages s'est penché sur des questions concernant le groupe de l'enseignement supérieur, et notamment le séminaire pour enseignants du 19 au 22 avril 2012 à Saarbrücken ainsi que l'organisation et le contenu du concours de management en octobre 2012 à Ohrid. Il a également travaillé sur la brochure pour le 25^e anniversaire de l'AEHT. Les travaux concrets ne font que commencer, mais les sujets à traiter (contenus), le format (21 cm x 21 cm) et le coût furent arrêtés. Il est prévu d'y publier des contributions des anciens présidents, de quelques directeurs, enseignants et étudiants. L'aide des Représentants nationaux fut sollicitée lors de la réunion de mars du Comité Directeur au niveau de la recherche de photos de très bonne qualité (sur les Rencontres annuelles ou toute autre manifestation) pour illustrer la brochure ainsi que de sponsors/annonceurs pour financer la brochure.

4. Parlement des jeunes de l'AEHT

Le parlement des jeunes de l'AEHT à Kópavogur (Islande)

Lors de l'Assemblée générale à Dubrovnik fin 2009, le Comité Directeur a décidé de lancer une nouvelle manifestation entièrement consacrée aux étudiants des écoles membres. Semblable au 'Modèle des Nations Unies', le 'Parlement des jeunes de l'AEHT' tend à être une simulation d'une session parlementaire, qui a pour but d'informer et de permettre aux participants de s'échanger sur des questions de tourisme, d'emploi, d'actualité, de communication efficace et de globalisation. Les étudiants assument le rôle d'un parlementaire et participent à des simulations d'une session d'un parlement international. Les participants doivent faire des recherches sur un pays concernant des questions à portée internationale, débattre, délibérer, consulter et tenter de trouver des solutions aux problèmes les plus importants.

En octobre 2010, le premier parlement des jeunes de l'AEHT a vu le jour à Bad Ischl (A), et s'est soldé par un énorme succès. Une deuxième édition avait été planifiée pour octobre 2011, mais a dû être reportée pour différentes raisons. Le prochain parlement des jeunes de l'AEHT aura lieu du 8 au 14 avril 2013 à Kópavogur en Islande sur le thème de la 'réduction de l'empreinte carbone – comment les services touristiques actuels peuvent-ils contribuer à la protection de l'environnement ?'.

5. Séminaires et ateliers

Remarque préliminaire : Pour l'année scolaire 2011-2012, l'AEHT avait reçu une multitude d'offres de manifestations, qu'elle s'est efforcée d'honorer (quasi) toutes par une subvention, légèrement plus faible que l'année précédente. Tous les événements ont bénéficié du soutien du siège de l'AEHT, quant à la diffusion d'informations aux écoles membres par courrier électronique et/ou à travers le site Internet de l'association. Ci-joint nous nous sommes limités à énumérer seulement les manifestations qui ont bénéficié d'une subvention AEHT ou qui ont accueilli plusieurs écoles membres étrangères.

Gastro Futura - Séminaire 'Du temps consacré à l'Ecologie', Maribor (SLO)

Ce séminaire a été tenu du 6 au 8 octobre 2011 par le « Vocational College for Catering & Tourisme » de Maribor. Le séminaire a accueilli 15 participants de 4 pays européens de 6 écoles dont 5 membres de l'AEHT. L'objectif principal du séminaire consistait à sensibiliser les participants à l'introduction d'aliments biologiques locaux en gastronomie. Les agriculteurs slovènes croient en l'avenir de l'agriculture biologique grâce à l'appui de

subventions européennes et au soutien d'institutions professionnelles. Lors du séminaire les participants ont analysé l'importance et les avantages d'une mise en œuvre d'une alimentation biologique et examiné les cas de bonnes pratiques dans ce domaine. Les organisateurs estiment que l'écologie est l'unique voie vers un futur prometteur.

Séminaire sur la relation école - emploi, Ischia (IT)

Cet événement était annoncé pour le mois d'octobre 2011, mais le siège de l'AEHT est resté, jusqu'à la clôture du présent rapport, sans nouvelles des organisateurs, malgré plusieurs rappels.

2^{ème} séminaire sur le management dans le secteur de l'hôtellerie et du tourisme, Sarrebruck (DE)

Organisé du 19 au 22 avril 2012 dans le Land allemand de la Sarre, le troisième séminaire du Groupe de l'Enseignement supérieur de l'AEHT (HEG) a ravi une quinzaine de participants en provenance de 8 écoles membres de 5 pays différents et cela à plusieurs égards, tant sur un plan professionnel que personnel. Werner Plocher, directeur du département d'hôtellerie et de tourisme de l'école d'accueil (D04) avait préparé un programme fort attrayant pour ses homologues d'écoles membres dispensant un enseignement d'un niveau CEC 5 et plus.



Visite guidée de l'école d'accueil: les participants écoutent attentivement le directeur du département de tourisme et d'hôtellerie, Werner Plocher (à l'extrême droite), et admirent l'équipement ultramoderne



Tous prêts pour le jeu de gestion d'entreprise: les participants sont chaleureusement accueillis par la directrice du Centre de Formation professionnelle supérieure, Sibylle Weber-Pohl (1^{ère} rangée, 3^{ème} de droite)

La réunion de bienvenue organisée le premier soir a permis aux participants de faire connaissance respectivement de retrouver des amis de longue date. La mise en réseau informelle de professionnels constitue une partie intégrante importante de chaque formation continue et, en particulier, des séminaires proposés par l'AEHT.

Le vendredi 20 avril, Sibylle Weber-Pohl, directrice de l'école hôte et représentante nationale de l'Allemagne au Comité Directeur, accueillait cordialement les délégués de 5 pays européens à son établissement de formation d'envergure (3000 étudiants, dont un tiers fréquentent le département d'hôtellerie et de tourisme).

Le jeu d'entreprise – une approche pédagogique intéressante - constituait le premier moment fort du séminaire : quatre groupes de 3 à 4 membres devaient prendre des décisions dans le domaine de la gestion générale et de la commercialisation d'un produit de loisir en plein air (des tentes plus précisément). Le concept et les données de base avaient été développés par une université allemande et mis à la disposition de l'école d'accueil par l'ALWIS (une ONG encourageant les compétences entrepreneuriales dans les écoles). Trois assistantes ont aidé les participants à se familiariser avec les principes du jeu et à résoudre les questions techniques

concernant la simulation sur ordinateur. Les résultats pour les trois périodes commerciales/d'activités furent obtenus à partir des décisions prises et introduites dans l'ordinateur. L'impression et la visualisation des résultats montraient la performance de chaque équipe en fonction des choix opérés face aux possibilités de l'entreprise, d'une part, aux exigences des consommateurs et aux actions des concurrents sur le marché, d'autre part. Les principales caractéristiques de ce jeu de simulation d'entreprise peuvent être trouvées sous "Man Game English" doc sur la page Internet du Groupe de l'Enseignement supérieur (HEG) de l'AEHT.

Un délicieux déjeuner d'affaires a physiquement remis d'aplomb les participants pour une après-midi passionnante, qui a commencé par une visite-éclair de l'école suivie de l'exposé de Silke Gräser portant sur son travail de 'marketing de tourisme transfrontalier' de la Grande Région (nom non encore définitif), comprenant les Länder de la Sarre et de la Rhénanie-Palatinat (D), le Grand-Duché de Luxembourg (L), la Région de la Lorraine (F) et celle de la Wallonie (B). Les activités de ce projet de tourisme transfrontalier comprennent la collecte de données touristiques de base des régions concernées, la formation de guides touristiques, l'offre de possibilités d'e-learning, la promotion d'événement, la préparation de media imprimés/communiqués pour la presse écrite, l'établissement d'un site Internet, etc.

La présentation PowerPoint très pertinente (cf. site web de l'AEHT) se prête très bien à des fins pédagogiques et à la prise de décisions concernant les régions frontalières. Les trois heures qui ont suivi étaient consacrées à des questions internes et autres sujets importants, dont un bref rapport sur les travaux du groupe HEG de l'AEHT, les résultats du concours de management à La Haye en novembre 2011, le système général d'éducation allemand, un aperçu du concours de management organisé lors des prochaines Rencontres d'Ohrid (MK), une enquête sur deux études de cas concernant le management en restauration, et enfin, les thèmes et l'endroit du prochain séminaire du HEG de l'AEHT. La représentante nationale de la République tchèque, Jana Podolakova, a profité de l'occasion pour se porter volontaire pour organiser la prochaine session pour la mi-avril 2013 à Podebrady et à Prague (CZ). La majeure partie de la séance en soirée était consacrée à la discussion et à l'intérêt des jeux d'entreprise pour l'enseignement en hôtellerie et tourisme.



Marketing pour un tourisme transfrontalier dans la 'Grande Région' située aux confins de l'Allemagne, de la France, du Luxembourg et de la Belgique: Silke Gräser explique le pourquoi et le comment.



Une attraction touristique impressionnante du Land de la Sarre: le patrimoine culturel mondial de Völklingen, basé sur le passé industriel riche dudit Land (et au centre d'une époque actuelle florissante)

Robert Hyde du 'Waterford College (IRL)', a informé ses collègues sur sa participation à un groupe de travail portant sur 'la salle de classe virtuelle' et les a encouragé à se rallier aux idées essentielles de celui-ci. Tous les transparents à ce sujet se trouvent sur le site web de l'AEHT.

Le samedi 21 avril, les participants ont expérimenté le volet pratique d'une méthode d'enseignement à destination des étudiants sous forme d'un "rallye touristique et gastronomique" d'une journée entière. La journée a débuté par une visite à pied de la vieille ville de Sarrebruck suivie par une petite réception à Ludwigskirche. Le groupe s'est ensuite rendu au quartier historique de Saarlouis caractérisé par les imposantes fortifications de Vauban. Au pied des immenses mines de charbon, les participants ont dégusté un «déjeuner typique de mineurs», qui leur a insufflé une sensation authentique de la région et révélé ses conditions sociales. L'impression finale sur le passé et le présent industriel de la Sarre a été forgé à la Völklinger Hütte, ce complexe sidérurgique industriel unique en Europe, assurant toutes les étapes de la production de fonte et d'acier, dont les hauts-fourneaux ont été inscrits au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO et dont l'autre partie de l'entreprise est encore très active au niveau de la production d'acier.

La dernière étape du rallye se déroulait à la 'Spicherer Höhe', située déjà sur le territoire français (mais à l'ère de Schengen et dans le cadre du projet touristique de la 'Grande Région' le passage de la frontière ne pose plus aucun problème). Ce site, un ancien champ de bataille, commémore les tristes affrontements entre troupes françaises et allemandes. Le restaurant situé sur ces hauteurs sert une 'vraie cuisine française', avec des entrées, des plats principaux et des desserts délicieux, arrosés d'une sélection de vins de la région. La dernière soirée, dans un lieu aussi historique, fut dédiée au bilan des enseignements à tirer des opportunités d'une offre touristique et d'une riche cuisine locale ainsi qu'à la réalisation d'une évaluation informelle de l'ensemble du séminaire.

Le programme complexe du séminaire, la gentillesse exceptionnelle des collègues de l'école d'accueil de Sarrebruck, toutes les attentions gastronomiques reçues à l'école et dans d'autres endroits, le travail et les discussions chaleureuses, la bonne entente entre participants ont fait de cette formation d'enseignants un événement précieux et mémorable. En plus, vue le montant modéré des frais d'inscription, toutes ces activités n'étaient possibles que par l'apport de fonds financiers par l'école d'accueil elle-même et par la recherche de sponsors supplémentaires. Pour toutes ces raisons, l'AEHT adresse ses plus cordiaux remerciements à Sibylle et à Werner !

Séminaire intitulé 'A table avec Eléonore d'Arborée' – la réalité historique, culturelle, sociale, économique, gastronomique de la Sardaigne au Moyen Âge lors du 14^{ème} siècle, Oristano, Sardaigne (IT)

Malgré plusieurs rappels, le siège de l'AEHT est resté, jusqu'à la clôture du présent rapport, sans nouvelles de l'Institut I.P.S.A.A. "Don Deodato Meloni" concernant les résultats de son séminaire intitulé 'A table avec Eléonore d'Arborée' prévu du 2 au 5 mai 2012 à Oristano en Sardaigne.

6. Compétitions et autres manifestations

Concours 'Eurocup 2011' du jeune barman, Prešov (SK)

C'est dans la charmante ville de Prešov en Slovaquie qu'a eu lieu pour la 19ème année consécutive, du 18 au 20 octobre 2011, le « Concours International de Jeunes Barman EUROCUP 2011 », cette fois-ci sans concours financier de l'AEHT pour la simple raison que la manifestation avait déjà bénéficié auparavant à quelques reprises d'une subvention.

L'organisation du concours avait été minutieusement préparée et les différentes prestations furent brillamment réussies. Le soir de l'ouverture, après les allocutions officielles de bienvenue, les élèves ont produit un magnifique spectacle de danse et de musique. La grande salle qui accueillait la foule de délégations et de spectateurs a résonné d'applaudissements enthousiastes du public.



Le lendemain, les épreuves du concours – « Classic et Flair » – se sont déroulées sans faille et ont témoigné du haut niveau de maîtrise des élèves participants. L'équipement, les ingrédients, le temps à respecter, la décoration des verres – tout était soumis à un règlement très strict et contrôlé par un jury hautement qualifié. Le gymnase de handball, récemment acquis par l'école, s'est révélé être le lieu idéal pour cette manifestation spectaculaire. Les concurrents furent applaudis avec ferveur par les spectateurs installés sur les gradins. À 5 heures de l'après-midi, le moment étant venu d'honorer les gagnants, la distribution des prix s'avéra à nouveau être une grande fête pour tous les jeunes présents dans le gymnase.



La qualité et la richesse de tous les repas servis lors de l'EUROCUP 2011 témoignaient sans conteste d'un très haut niveau gastronomique ! La parfaite réussite de l'EUROCUP 2011 à Prešov était le fruit de l'engagement de l'école toute 'entière', de son directeur, de ses enseignants et de tous ses élèves. Tous parlaient d'une même voix et travaillaient ardemment jusque tard le soir, toujours à l'écoute et au service de leurs hôtes ! Si vous êtes intéressés à participer à cette manifestation et à "bénéficier de l'incommensurable 'hospitalité' des habitants de cette agréable ville, nous vous donnons d'ors et déjà rendez-vous en novembre 2012 à Prešov pour une nouvelle édition de l'EUROCUP!

Festival international du Chocolat de l'Atlantique 2011, Praia da Vitória, île de Terceira, Açores (PT)

L'événement a eu lieu du 9 au 11 décembre 2011 dans la ville de Praia da Vitória, île de Terceira, dans l'archipel des Açores, Portugal.



Le but consistait à :

- organiser un événement qui implique aussi bien la sculpture de chocolat, une exposition et un concours de sculptures en chocolat, le tout réalisé par toutes les écoles participantes. Un concours de bonbons était également organisé entre les élèves des différentes délégations.
- offrir une occasion pour les étudiants et les enseignants de tisser un réseau de contacts facilitant la collaboration future au niveau de l'organisation d'échanges d'étudiants et d'enseignants, ainsi qu'au niveau de projets de programmes européens.
- soutenir l'économie locale en procurant des activités économiques hors-saison aux entreprises locales.

La manifestation, subventionnée par l'AEHT, a attiré 21 participants de 6 écoles membres en provenance de 5 pays.

Concours de Bar Coupe G&T, Bled (SI)

La 7e édition du concours de Bar, la Coupe G & T, a eu lieu à Bled le jeudi 12 avril 2012 et fut organisé par l'Ecole professionnelle pour la Restauration et le Tourisme de Bled (Vocational College for Catering and Tourism Bled).

La compétition a une fois de plus été fréquentée par bon nombre de jeunes barmen en provenance de cinq pays européens, à savoir la Slovénie (8), la Croatie (1), la République tchèque (5), la Slovaquie (6) et Malte (1).

Cette année, le concours a été organisé sous l'égide et avec le soutien financier de l'AEHT (Association européenne des Ecoles d'Hôtellerie et de Tourisme), ce qui a conféré une touche spéciale à ce genre de compétition.

Les étudiants en dernière année de formation à l'école d'accueil ont organisé la compétition sous la supervision de M. Peter Mihelčič. Ils ont non seulement pris soin de l'organisation de la compétition elle-même, mais également de la préparation et du service des repas et des boissons. Le concours était subdivisé en trois parties:

- les concurrents ont dû se soumettre en premier lieu à un test écrit destiné à vérifier leurs connaissances théoriques concernant les différentes boissons;
- En suite, ils ont dû servir de la bière ; à ce niveau les juges ont évalué le timing et les compétences pratiques.

- A 14 heures a eu lieu la partie principale de l'événement, à savoir la préparation (mixage) de cocktails, qui, comme les autres épreuves, a également eu lieu à l'Hôtel Krim à Bled.

Les participants avaient préparé à l'avance leur recette de 'long drink', qui devait inclure du rhum Bacardi blanc et du jus Fructal, commercialisés par les principaux sponsors de la compétition. Les autres ingrédients étaient laissés au choix et à la créativité des concurrents. Les concurrents ont été suivis et évalués par des membres reconnus de l'Association slovène des Barmen. Chaque partie a été évaluée séparément, mais la dernière partie importait davantage pour le classement général.

Adam Glemba a remporté le premier prix, Barbara Letonja occupe la deuxième place suivie de Katarína Emíli Žuchova. Dès le début de l'organisation, les responsables étaient persuadés d'attirer de nombreux concurrents talentueux. Pour cette raison, ils avaient décidé d'accorder également des récompenses pour la meilleure décoration, prix décerné à Matjaž Drole, pour le meilleur travail technique, prix accordé à Katarína Emíli Žuchova ainsi que pour la meilleure bière servie, prix remporté par Daniel Calta. La récompense pour la meilleure école primait celle de Podebrady (République tchèque).

L'objectif principal de la manifestation, qui consistait à donner aux jeunes barmen l'occasion de mettre à l'épreuve leurs compétences professionnelles au niveau du mélange de boissons (cocktails), de rencontrer à la même occasion de nouvelles personnes, d'élargir leur cercle de connaissances et de profiter des merveilles de la Slovénie, fut atteint.

Les principaux sponsors de l'événement étaient les sociétés Bacardi et Fructal, mais beaucoup d'autres ont soutenu à cette compétition ; qu'ils soient tous remerciés.

Nos remerciements vont également à Špela Triller, la chef de file de la compétition, à Nika Vidmar, responsable de l'animation, à Barbara Janc, responsable de la restauration et à Manuel Majeric, responsable de la sélection et de la préparation des repas.

Concours "GASTRO2012", Dubrovnik (HR)

Du 16 au 19 avril 2012, la belle ville de Dubrovnik a su attirer à la 32^{ème} édition du championnat GASTRO de Croatie 350 concurrents en provenance de 50 écoles, dont plusieurs écoles internationales, et notamment des écoles-membres de l'AEHT en provenance de la Suisse, de l'Italie, de la République de Macédoine, de la Bosnie-Herzégovine et de l'Arménie.

La compétition fut organisée par l'Ecole d'Hôtellerie et de Tourisme de Dubrovnik, une école avec 65 années d'expériences éducatives dans ces secteurs. Les différents concours ainsi que la plupart des autres activités au programme se sont déroulés dans les Hôtels Valamar Babin Kuk. Ces concours ont été organisés selon un règlement modifié, mis en conformité avec les lignes directrices de l'AEHT pour l'organisation des compétitions. L'événement est soutenu par le gouvernement croate, car il représente le concours pour étudiants le plus prestigieux au niveau de la restauration et du tourisme en Croatie.



Après avoir été sélectionnés au niveau de compétitions régionales, 350 étudiants accompagnés de leurs enseignants se sont affrontés au niveau d'un des neuf concours suivants :

1. Préparation d'un menu,
2. Service d'un menu,
3. Flambé,
4. Préparation d'une pièce en pâte de sel pour l'exposition
5. Préparation d'une pièce en sucre pour l'exposition
6. Bar
7. Front office / Réception
8. Agence de voyage
9. Présentation d'une destination touristique.

Pour vivre les concours en images, veuillez visualiser la vidéo de la manifestation en cliquant sur le lien suivant <http://www.youtube.com/watch?v=WqJqaK8I6DA>.

Les organisateurs sont extrêmement satisfaits des performances de ces jeunes gens au niveau des compétitions, qui excellent par la qualité et la créativité du travail réalisé.

14^{ème} Compétition Internationale Bartolomeo Scappi, Castel San Pietro (IT)

Le 14^{ème} 'Concours international d'œnogastronomie "Bartolomeo Scappi" fut organisé du 16 au 19 avril 2012 à Castel San Pietro Terme (I) par l'école IIS 'Bartolomeo Scappi' en collaboration avec les «Cuochi Associati Professionisti Italiani – Cuisiniers associés professionnels italiens», une association italienne de chefs professionnels. Le concours, qui fait partie de la manifestation 'Very Slow Italia' et qui fut subventionné par l'AEHT, devait permettre aux étudiants de se mesurer les uns aux autres tout en apprenant à mieux connaître les produits du terroir d'accueil (grâce aux concours et aux visites organisées en marge de l'événement). La manifestation a accueilli 74 participants de 18 écoles membres de l'AEHT de 6 pays, dont 12 écoles italiennes et 6 écoles étrangères (St Johann -AT, Weyer – AT, Barcelone – ES, Guyancourt – FR, Diekirch – LU et Istanbul – TK).

Les étudiants se sont affrontés au niveau des concours suivants :

- pâtisserie
- art culinaire
- bar
- sommellerie

Vu la spécificité des vins du territoire, le concours de sommellerie était réservé aux lycées italiens, mais les organisateurs envisagent d'apporter les changements nécessaires pour permettre aux écoles étrangères d'y accéder.

Festival ‘Le défi de l’Ananas des Açores’, Ponta Delgada, Açores (PT)

Le festival intitulé ‘Le défi de l’Ananas des Açores’ s’est déroulé du 25 au 29 avril 2012 à Ponta Delgada et a accueilli 52 délégués de 13 écoles, dont 12 écoles membres de l’AEHT, en provenance de 8 pays (Autriche, Bulgarie, Estonie, Italie, Lettonie, Portugal, République tchèque et la Turquie).

Le premier jour, la première moitié des équipes s’est affrontée au niveau des concours de cuisine et de service en salle-restaurant. La deuxième moitié a fait de même le lendemain matin et entre midi. L’après-midi, toutes les équipes ont participé au concours de bar. Le troisième jour, les participants ont exploré les principaux paysages de l’île S. Miguel et ont visité une plantation d’ananas. La cérémonie de clôture accompagnée d’un dîner formel ainsi que la cérémonie de remise des prix se sont déroulées tard dans la soirée.

Les gagnants pour les différentes catégories furent:

- Meilleur service restaurant: Stredni odborné učiliste a Stredni odborná škola SCMSD (République tchèque)
- Meilleur cuisinier: Stredni odborné učiliste a Stredni odborná škola SCMSD (République tchèque)
- Meilleur barman: Tourismusschulen am Wilden Kaiser (Autriche)
- Prix spécial pour créativité et innovation: Stredni odborné učiliste a Stredni odborná škola SCMSD (République tchèque).
- Meilleure équipe: Stredni odborné učiliste a Stredni odborná škola SCMSD (République tchèque)

Festival ‘Saveurs & Cinéma – Algarve’12, Faro (PT)

Début mai 2012, l’Ecole d’Hôtellerie et de Tourisme de l’Algarve a accueilli la deuxième édition de la compétition internationale « Saveurs & Cinéma – Algarve '12 ». Le fait de réunir du 2 au 4 mai 2012 le monde du cinéma et de la gastronomie a permis de créer des moments fortement appréciés par les enseignants, les étudiants, les écoles, les participants ainsi que par les visiteurs.



La manifestation, parrainée par l’AEHT, a accueilli les écoles suivantes:

- Centro Formazione Professionale di Como - Italie
- Istanbul Anadolu Otelcilik Turizm Mezlek Lisesi - Turquie
- Escola de Formação Turística e Hoteleira de Ponta Delgada – Açores
- Escola de Formação em Turismo de Aveiro, Portugal
- Escola de Hotelaria e Turismo de Mirandela, Portugal
- Escola de Hotelaria e Turismo de Santa Maria da Feira, Portugal
- Escola de Hotelaria e Turismo do Oeste – Caldas da Rainha, Portugal
- Escola de Hotelaria e Turismo do Estoril, Portugal
- Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve – Faro, Portugal

Outre les expériences échangées et les concours organisés entre les participants, cet événement a fait appel à l’interdisciplinarité de tous les élèves de l’école d’accueil, qui étaient

tous impliqué au niveau de l'événement et soumis à différents moments à une évaluation conc. la pratique. L'événement a également contribué à l'interaction sociale et culturelle entre les parties impliquées.



L'équipe de Ponta Delgada se réjouit de ses performances

Ci-joint la liste des trophées attribués aux équipes gagnantes:

- Troféu “Futuro Cozinheiro” (Meilleure équipe de cuisine) – Escola de Formação Turística e Hoteleira de Ponta Delgada – Açores
- Troféu “Marcador Dourado” (Meilleur serveur (f/m)) – Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve
- Troféu “Turismo de Portugal” (Meilleur buffet) – Escola de Formação Turística e Hoteleira de Ponta Delgada – Açores
- Troféu “Cidade de Faro” (Meilleur classification générale) – Escola de Formação Turística e Hoteleira de Ponta Delgada – Açores
- Troféu “Cine Gastronómico” (Meilleure relation cinéma/gastronomie) - Istanbul Anadolu Otelcilik Turizm Mezlek Lisesi - Turquie
- Troféu “Flavours & Cinema” (Meilleure décoration de table) - Escola de Hotelaria e Turismo do Algarve
- Troféu “Foreign Flavours” (Equipes étrangères)
 - Centro di Formazione Professionale di Como - Italie
 - Istanbul Anadolu Otelcilik Turizm Mezlek Lisesi – Turquie

7. Noël d'Europe à Zagreb, Croatie, December 1st – 7th 2011



La 20^{ème} édition des Noëls d'Europe s'est déroulée du 1^{er} au 7 décembre à Zagreb, capitale de la Croatie, pays sur la dernière marche avant d'intégrer l'Union Européenne en juillet 2013.

Les Noëls d'Europe de Zagreb, organisés presque dans l'urgence par la 'Hotelijersko-turisticka skola u Zagrebu' avec le soutien du programme 'Jeunesse en Action' de la Commission européenne, ont réuni 96 participants de 20 écoles hôtelières et de tourisme venues de 15 pays. Un challenge relevé avec panache par Marija Rasan-Krizanac et ses équipes d'une dizaine de professeurs et d'une cinquantaine d'élèves. Etaient également au rendez-vous les délégations d'une demi-douzaine d'écoles croates venues en renfort pour soutenir les organisateurs au niveau de tous les volets des Noëls d'Europe.

Comme pour chaque édition, le triptyque exposition, buffet européen et programme culturel a été respecté à la lettre. L'exposition inaugurée par Klaus Enengl président de l'AEHT, Christiane Keller fondatrice et Marija Rasan-Krizanac, située au 17^{ème} étage de l'hôtel Westin, a une fois de plus permis à chaque école participante de présenter sur son stand les traditions de Noël et les beautés des régions respectives. Grâce à une publicité bien organisée au niveau télé, radios et presse écrite, un certain nombre de visiteurs a trouvé le chemin du Westin, dont des élèves et des enfants d'un orphelinat, ravis de cette occasion de sortir du quotidien et qui ont apprécié les douceurs offertes.

Que dire du défilé à travers les rues de Zagreb : une section de la Garde du Kravat Regiment a en grande tenue, amené les participants en costumes de leur pays, drapeaux au vent, jusqu'à la cathédrale pour y assister à une messe célébrée avec ferveur. Alors que tout au long du parcours, la police bloquait le flot des voitures! Un beau spectacle offert aux nombreux piétons.

Le buffet européen installé toujours au 17^{ème} étage du Westin, dans l'Opéra hall, a tenu ses promesses au-delà de toutes les attentes. Chaque école avait apporté dans ses bagages de quoi confectionner des plats de choix. Les buffets installés avec goût n'ont pas manqué de provoquer l'habituelle cohue des gourmets. Comme il y avait pléthore de mets, ces derniers ont été remis à la paroisse locale pour être distribués aux enfants le jour de la St. Nicolas.

Enfin, le programme culturel proposé par chaque école et présenté dans le cadre du « Gavella théâtre » de Zagreb a mobilisé une grande partie des étudiants de l'école hôtelière toute proche venus en spectateurs. Un théâtre occupé jusqu'à la dernière place pour un spectacle aussi riche que varié, haut en couleurs, où humour, sketches, chants et danses ont eu un succès mérité.

Au-delà de ces trois piliers des Noëls d'Europe, il convient aussi d'en souligner l'organisation sans faille qui a permis aux participants de découvrir Zagreb, dont le cœur se trouvait à une dizaine de minutes à pieds de l'hôtel Westin. Par ailleurs, l'excursion de la dernière journée à Kaprina et le musée du « Néanderthalien » ou la remontée du temps dans la ville ont également été des sorties très appréciées.

Ces Noëls furent dignement clôturés par la traditionnelle soirée de gala, à l'Opéra hall du Westin, véritable point d'orgue des cinq journées à Zagreb, avec en guise d'introduction un concert de l'ensemble « Mandoline and guitar orchestra » de Zagreb, en présence de M. Zlatan Muftic, directeur du tourisme de Zagreb. Après quelques mots de bienvenue et de remerciements de Marija Rasan Krizanac et de Christiane Keller, fondatrice des Noëls d'Europe, le drapeau de l'AEHT fut remis par Marija Rasan Krizanac à Mojca Jost de l'école hôtelière de Bled en Slovénie, qui aurait dû accueillir la prochaine édition des Noëls d'Europe, édition compromise par les travaux à l'hôtel d'application de l'école de Bled non achevés jusqu'en décembre 2012. Une nouvelle destination a donc dû être recherchée. L'école GIORGIO PERLASCA KERESKEDELMI, VENDÉGLÁTÓ SZAKKÖZÉPISKOLA ÉS SZAKISKOLA s'est portée volontaire pour organiser la prochaine édition du 28 novembre au 4 décembre 2012 à Budapest, Hongrie.

Sans aucun doute les Noëls d'Europe de Zagreb resteront encore longtemps gravés dans les mémoires des participants.

Un reportage détaillé de Jo Laegny, illustré par des photographies, est publié sur le site web (www.aeht.lu) et au niveau de l'édition de décembre 2011 du bulletin interne de l'AEHT.

Comparaison avec les années précédentes :

| Année | Localité | Participants | Pays | Ecoles |
|--------------|-----------------|---------------------|-------------|---------------|
| 2011 | Zagreb | 96 *** | 15 | 20 |
| 2010 | Ponta Delgada | 76 | 11 | 16 |
| 2009 | Poznan | 115 | 18 | 25 |
| 2008 | Château Chinon | 90 ** | 13 | 17* |
| 2007 | Semmering | 69 | 12 | 15* |
| 2006 | Orebrö | 81 | 13 | 16 |
| 2005 | Fundaõ | 74 | 11 | 15 |
| 2004 | Bad Ischl | 86 | 16 | 18 |
| 2003 | Senigallia | 135 | 16 | 22 |
| 2002 | Kuresaare | 70 | 12 | 14 |
| 2001 | Poznan | 150 | 19 | 20 |
| 2000 | Rhodes | 300 | 17 | 18 |
| 1999 | Bonneville | 72 | 10 | 12 |
| 1998 | Podebrady | 70 | 12 | 13 |
| 1997 | Espoo | 92 | 14 | 15 |
| 1996 | Budapest | 90 | 11 | 13 |
| 1995 | Barcelone | 70 | 10 | 13 |
| 1994 | Copenhague | 88 | 13 | 19 |

* hormis l'école organisatrice

** chiffre reste à être confirmé par les organisateurs

*** hormis les écoles croates venues en renfort pour aider les organisateurs

8. Périodes d'observation pour enseignants

En 2010-2011, la Direction des Ressources Humaines ACCOR Hôtellerie a suspendu l'organisation de périodes d'observation pour professeurs dans des unités de leur groupe en raison de la baisse d'intérêt de nos enseignants pour les périodes offertes. Cette baisse est en partie dû au fait que ces placements étaient presque exclusivement proposés dans des pays francophones et non anglophones.

Pour combler ce retrait, le Bureau de l'AEHT a multiplié ses efforts pour trouver d'autres groupes hôteliers prêts à organiser des périodes d'observation pour enseignants de l'AEHT. En 2011, plusieurs réunions furent organisées à Bruxelles à ce titre avec des représentants du groupe STARWOOD, qui comprend les chaînes Le Meridien, Four Points, Westin, Luxury Collection, Bliss, aLoft, Sheraton, Element, W Hotels et St Regis et ne possède presque pas d'hôtels en franchise. Mme Ingrid ERAS, Vice-présidente du département 'People Development and Staffing EAME (Europe, Afrique & Moyen-Orient)' s'est déplacé à La Haye pour y présenter son entreprise à l'Assemblée générale et pour exprimer sa volonté de collaborer à ce niveau avec l'AEHT. Début 2012, les négociations ont abouti à un accord: les modalités de participation aux placements STARWOOD 2012 furent arrêtées et plusieurs périodes d'observation furent proposées aux enseignants des écoles membres de l'AEHT:

| Hôtel | Pays | Ville |
|--|-----------------|-------------|
| Sheraton Amsterdam Airport Hotel & Conference Center | The Netherlands | Amsterdam |
| W Istanbul | Turkey | Istanbul |
| Le Méridien Beach Plaza | Monaco | Monte Carlo |
| Le Méridien Etoile | France | Paris |
| The Westin Dublin | Ireland | Dublin |
| Sheraton Brussels Airport Hotel | Belgium | Zaventem |
| Le Méridien Brussels | Belgium | Brussels |

Les statistiques définitives n'étant pas encore disponibles à la clôture du présent rapport, seul un bilan provisoire peut être tiré en ce moment :

| NAME | DESTINATION / HOTEL | DEPARTMENT |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Renato Caria | W Istanbul | Management |
| Theo Verkoyen | W Istanbul | Etages (Housekeeping) |
| Federica Mostardi | W Dublin | |
| Eva Maria Gleich | W Dublin | |
| Eva Maria Breitenfellner | W Dublin? | |
| Gerhard Haas | Le Méridien Etoile Paris | Marketing & Ventes |
| Donatella Venturi | Berlin (not applicable) | Cuisine |

Conditions de participation des enseignants:

- Logement à l'hôtel d'accueil à tarif avantageux tel qu'accordé au personnel du groupe (hébergement à l'hôtel d'accueil non obligatoire);
- Repas pris au restaurant du personnel gratuits, 50% de remise sur repas pris au restaurant de l'hôtel;
- Frais de transport remboursés jusqu'à concurrence de €200 par l'AEHT ;

- Le professeur est présent en tant qu'observateur, et n'est pas obligé de travailler ;
- Pour couvrir les coûts administratifs, l'AEHT perçoit des frais de dossier de €80 euros par participant, hormis les participants des pays suivants : Albanie, Biélorussie, Bosnie Herzégovine, Croatie, République de Macédoine, Monténégro, Russie, Serbie et Ukraine. Les frais de dossier sont déduits des frais de déplacement.

9. Réunions

- Réunions du Bureau

| | |
|-----------------|--------------------------|
| 8 novembre 2011 | La Haye, Pays-Bas |
| 17 mars 2012 | Ohrid, Rép. de Macédoine |
| 3 - 4 août 2012 | Bad Ischl, Autriche |

- Réunions du Comité Directeur

| | |
|-----------------|--------------------------|
| 9 novembre 2011 | La Haye, Pays-Bas |
| 18 mars 2012 | Ohrid, Rép. de Macédoine |

Les rapports de ces réunions figurent dans la rubrique 'Réunions et rapports' du site Internet www.aeht.eu.

- Assemblée Générale

| | |
|------------------|-------------------|
| 10 novembre 2011 | La Haye, Pays-Bas |
|------------------|-------------------|

Le rapport de l'Assemblée générale figure dans la rubrique 'Réunions et rapports' du site Internet www.aeht.eu.

Plusieurs reportages illustrés repris dans les bulletins internes ont été consacrés aux séjours du Comité Directeur et du Bureau à l'étranger et peuvent être consultés sur le même site Internet.

10. Représentations

Dans la mesure du possible, le Bureau a répondu aux invitations des organisateurs et a délégué un de ses membres ou un membre de son Conseil des Sages aux manifestations organisées par les écoles adhérentes sous l'égide de l'AEHT.

| | MANIFESTATION | Représentant de l'AEHT |
|-----------------|--|--|
| 2011 | | |
| OCTOBRE | | |
| 6 - 8 octobre | Gastro Futura - Séminaire 'Du temps consacré à l'Ecologie', Maribor (SLO) | - |
| 18 – 20 octobre | Eurocup 2011 - 19 ^e édition concours du jeune barman, Prešov (SK) | Natalia Komanicka Hans Russegger |
| NOVEMBRE | | |
| 7 – 12 novembre | 24 ^{èmes} Rencontres annuelles de l'AEHT, La Haye (NL) | Tous les membres du Bureau et plusieurs membres du Conseil des Sages |
| DECEMBRE | | |
| 1 – 8 décembre | 20 ^{èmes} Noël's d'Europe, Zagreb (HR) | Klaus Enengl Nadine Schintgen |
| 9 – 11 décembre | Festival du chocolat de l'Atlantique, Praia da Vitória, Ile de Terceira, Açores (PT) | - |
| 2012 | | |
| AVRIL | | |
| 11 - 13 avril | 7 ^{ème} édition de la Coupe G&T de barmen, Bled (SLO) | - |
| 16 – 19 avril | 32 ^{ème} édition du concours Gastro, Dubrovnik (HR) | - |
| 16 – 19 avril | 14 ^{ème} édition du concours international Bartolomeo Scappi, Castel San Pietro Terme (IT) | - |
| 19 – 22 avril | Séminaire pour professeurs et directeurs conc. le management dans le secteur de l'hôtellerie et du tourisme (niveaux CEC 5 et plus), Sarrebruck (DE) | Adolf Steindl |
| 25 – 29 avril | Festival sur le 'défi de l'ananas des Açores', Ponta Delgada, São Miguel, Açores (PT) | |
| MAI | | |
| 2 – 4 mai | Saveurs & Cinéma – Algarve'12, Faro (PT) | Ana Paula Pais |
| 2 – 5 mai | Séminaire intitulé 'A table avec Eléonore d'Arborée' – la réalité historique, culturelle, sociale, économique, gastronomique de la Sardaigne au Moyen Âge lors du 14 ^{ème} siècle, Oristano, Sardaigne (IT) | - |

11. Publications

- **Newsletters**

En 2007, le siège a innové avec un nouveau support de communication, à savoir le bulletin d'information interne. L'exercice 2011/2012 a compté deux importantes éditions, à savoir une en décembre 2011 et une en mai 2012. Ce support remplace en grande partie les circulaires d'information et il est recommandé d'y jeter un coup d'œil pour ne pas rater d'importantes annonces et échéances ainsi que certaines indications importantes sur les activités organisées en collaboration avec l'AEHT.

- **site Web: www.aeht.eu**

Le nouveau site Internet www.aeht.eu pouvant e.a. accueillir des publicités de nos partenaires professionnels existe depuis 2006. Mis en place par notre webmaster, Ahti Paju, responsable informatique auprès de l'école Kuressaare Ametikool de Kuressaare, le site est périodiquement mis à jour par celui-ci et par la Secrétaire générale grâce l'ajoute d'informations concernant toutes les activités de l'AEHT. Le dispositif visant à faciliter aux gestionnaires la mise à jour (périodique) en ligne des données des membres est opérationnel et fonctionne remarquablement bien. Depuis 2008, il est également utilisé pour la gestion des inscriptions aux Rencontres annuelles.

Depuis 2004, une mise à jour des informations sur le système d'enseignement national en général, et sur les formations aux métiers de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme en particulier, a été entamée grâce au concours des représentants nationaux. Le Bureau les invite à continuer à vérifier périodiquement les informations publiées et à communiquer au siège de l'AEHT toute modification éventuelle.

Des articles écrits par le journaliste attitré de l'AEHT, Jo Laengy, sur une variété de sujets, notamment les Rencontres Annuelles et les Noël d'Europe peuvent y être consultés. Nous tenons à remercier également Hans Russegger, Adolf Steindl, John Rees Smith, Nadine Schintgen ainsi que plusieurs organisateurs de manifestation qui, par des articles et/ou leurs traductions, ont largement contribué à rendre ce site plus attrayant.

Chaque membre est invité à visiter régulièrement ledit site afin de se tenir au courant des activités de l'AEHT et des changements programmés. La rubrique « Nouvelles de nos membres » permet à chaque membre d'annoncer et de relater des activités pouvant intéresser toute notre association. Les avis et les suggestions quant à la forme et au contenu du site sont les bienvenus et à adresser au siège de l'AEHT.

- **Annuaire AEHT sur DVD et la liste des membres sur Internet**

La dernière édition de l'annuaire de l'AEHT sur DVD date du mois de juillet 2010. Pour des raisons financière, le Bureau de l'AEHT a décidé de postposer la publication d'une nouvelle édition. Comme les données de tous les membres sont régulièrement mises à jour sur notre site Internet et accessibles à tous, cette décision reste sans conséquence.

Toutes modifications des coordonnées par rapport à celles reprises sur Internet sont à communiquer au plus vite au siège (secretariat@aeht.lu).

- **Routages envoyés aux membres de l'AEHT en anglais et en français**

Suite aux restrictions financières opérées par le Bureau fin 2005, les routages postaux ont été remplacés depuis lors par des communications électroniques (cf. paragraphe suivant).

12. Communications électroniques

Vu les restrictions budgétaires et l'urgence de certaines communications, le recours au courrier électronique s'avère être un outil indispensable. De ce fait, il est d'une importance capitale que l'AEHT dispose d'une adresse électronique opérationnelle pour chaque membre de l'AEHT. Tous ceux, qui n'auraient pas reçu les communications reprises dans la liste ci-dessous, sont priés de vérifier si l'AEHT dispose d'une adresse électronique à jour et si leur serveur n'identifie pas les envois groupés en provenance de l'AEHT comme des 'SPAM'. Dans ce dernier cas, prière d'indiquer au système que l'expéditeur secretariat@aeht.lu est à considérer comme un expéditeur fiable.

Pendant l'année académique 2011-2012, les communications électroniques suivantes ont été faites aux membres de l'AEHT :

| Date | Destinataires | Contenu de l'envoi |
|--------------|---|---|
| 2011 | | |
| 5 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation et documents utiles en EN conc. le Festival de chocolat organisé en décembre 2011 à Praia di Vitoria (PL) |
| 5 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation et formulaire d'inscription à la 20 ^{ème} édition des Noël's d'Europe organisés en décembre 2011 à Zagreb (HR) |
| 5 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Rappel de la date limite d'inscription aux Rencontres de La Haye |
| 13 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Rappel conc. l'inscription au séminaire 'Gastro Futura - Du temps pour l'Ecologie' organisé en octobre 2011 à Maribor (SI) |
| 14 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation et documents utiles en FR conc. le Festival de chocolat organisé en décembre 2011 à Praia di Vitoria (PL) |
| 15 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Informations sur les places encore disponibles au niveau des différentes compétitions organisées à La Haye (NL) |
| 19 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Rappel : invitation à l'Eurocup 2011 à Presov (SK) |
| 21 septembre | A tous les membres de l'AEHT | Informations sur les services et placements en entreprise proposés par le nouveau membre professionnel: CIEE-Council on International Educational Exchange |
| 3 octobre | A tous les membres de l'AEHT | Rappel de la date limite d'inscription au Festival de chocolat organisé en décembre 2011 à Praia di Vitoria (PT) |
| 5 octobre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation à l'AG de La Haye (NL) Appel à proposition de manifestations pour 2012 |
| 7 octobre | A tous les chefs des délégations participant aux Rencontres | Informations sollicitées des participants par les organisateurs des Rencontres 2011 |
| 17 octobre | A tous les membres du Comité Directeur | Invitation à la réunion du Comité Directeur en novembre à La Haye (NL) |
| 21 octobre | A toutes les écoles participant aux Noël's d'Europe | Formulaire d'adhésion au partenariat du projet 'Noël's d'Europe 2011' cofinancé par le programme communautaire 'Jeunesse en Action' et instructions financières |
| 24 octobre | A toutes les écoles participant aux Noël's d'Europe | Informations utiles en FR et EN sur la ville de Zagreb et la Croatie |
| 24 octobre | A tous les membres de l'AEHT | Offre spéciale de Déglon SA pour les participants aux Rencontres de La Haye |
| 24 octobre | A tous les membres de l'AEHT | Informations/instructions importantes concernant le déroulement des Rencontres de La Haye (NL) |
| 27 novembre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation et documents utiles en EN et FR conc. le Festival sur le défi de l'ananas des Açores organisé en avril 2012 à Ponta Delgada (PT) |

| Date | Destinataires | Contenu de l'envoi |
|-------------------|---|--|
| 2011 suite | | |
| 30 novembre | A tous les membres de l'AEHT | Précisions sur le Festival 'Le défi de l'Ananas des Açores 2012' organisé en avril 2012 à Ponta Delgada (PT) |
| 30 novembre | A tous les membres de l'AEHT | Promotions de la Casa della Divisa en faveur des membres de l'AEHT |
| 9 décembre | A tous les membres de l'AEHT | Compte rendu de la réunion du Comité Directeur tenue le 9 novembre 2011 à La Haye |
| 15 décembre | A tous les membres de l'AEHT | Invitation, programme et formulaire d'inscription pour le Parlement des Jeunes de l'AEHT tenu en mars 2012 en Islande |
| 16 décembre | A tous les membres de l'AEHT | Recherche à témoins pour un reportage sur la chaîne télévisée française M6 |
| 17 décembre | A tous les membres de l'AEHT | Compte rendu de l'Assemblée générale tenue le 10 novembre 2011 à La Haye (NL) |
| 19 décembre | A tous les membres de l'AEHT | 17 ^{ème} édition du bulletin électronique interne de l'AEHT (version initiale) |
| 21 décembre | A tous les membres de l'AEHT | 17 ^{ème} édition du bulletin électronique interne de l'AEHT (version complétée par l'article de Maurice Rohner sur les Noëls d'Europe) |
| 2012 | | |
| 9 janvier | A tous les membres de l'AEHT | Informations en EN sur la conférence et le concours intitulés 'The International Partnership Eco VET Conference and the Gastronomy & Tourism Destination Competition' organisés du 17 au 21 avril 2012 à Szeged (HU) |
| 10 janvier | A tous les membres de l'AEHT | Rappel de la date limite d'inscription au Parlement des Jeunes de l'AEHT à Kópavogur (IS) |
| 16 janvier | A tous les membres du Comité Directeur, du Conseil des Sages et de la Commission aux Concours | Invitation aux réunions du Comité Directeur, du Conseil des Sages et de la Commission aux Concours tenues le samedi 17 mars à Ohrid et Skopje (MK) |
| 24 janvier | A tous les membres du Comité Directeur, de la Commission aux concours et du Conseil des Sages | Invitation, programme et formulaire d'inscription au 3 ^{èmes} séminaire de l'ES à Sarrebruck (DE) en avril 2012 |
| 24 janvier | A tous les membres du Comité Directeur | Informations complémentaires conc. le séminaire intitulé 'Le défi de l'Ananas des Açores 2012', en avril à Ponta Delgada (PT) |
| 27 janvier | A tous les membres de l'AEHT | Recherche de partenaires par l'EFTA- Escola de Formação Profissional em Turismo de Aveiro- dans le cadre d'un projet de mobilité LdV pour étudiants en réception, en tourisme, en restauration et en cuisine. |
| 1 février | A tous les membres de l'AEHT | Formulaire de mise à jour des données des membres en vue de la publication d'une nouvelle édition de l'annuaire de l'AEHT |
| 2 février | A tous les membres de l'AEHT | Prolongation de la date limite d'inscription au séminaire 'Le défi de l'Ananas des Açores 2012', en avril à Ponta Delgada (PT) |
| 15 février | A tous les membres de l'AEHT | Rappel concernant l'inscription au séminaire sur l'enseignement supérieur à Sarrebruck en avril 2012 |
| 15 février | A tous les membres de l'AEHT | Invitation, programme, règlement, liste des ingrédients et fiche d'inscription au festival 'Saveurs & Cinéma 12' organisé en mai 2012 à Faro (PT) |
| 16 février | A tous les membres de l'AEHT | Informations sur les postes à pourvoir à l'Hôtel Le Meurice à Paris |
| 27 février | A tous les membres de l'AEHT | Présentation des cours en hôtellerie et tourisme de la Docklands Academy de London (envoyée en plusieurs parties) |
| 29 février | A tous les membres de l'AEHT | Rappel concernant l'inscription au séminaire sur l'enseignement supérieur tenu en avril 2012 à Sarrebruck |
| 29 février | A tous les membres de l'AEHT | Offres spéciales de la Casa della Divisa en faveur des membres de l'AEHT |
| 9 mars | A tous les membres de l'AEHT | Recherche de partenaires pour le projet Jeunesse en action conc. les 'Noëls d'Europe 2012' initialement prévus à Bled (SI) |
| 12 mars | A tous les membres du Comité Directeur, de la Commission aux | Invitation, programme, règlement et fiche d'inscription au concours GASTRO 2012 organisé du 16 au 19 avril à Dubrovnik |

| | concours et du Conseil des Sages | (HR) |
|-------------------|--|---|
| Date | Destinataires | Contenu de l'envoi |
| 2012 suite | | |
| 12 mars | A tous les membres de l'AEHT | Invitation, programme, règlement, liste des ingrédients et fiche d'inscription au concours de barmen 'Coupe G&T' organisé le 12 avril 2012 à Bled (SI) |
| 20 mars | A tous les membres de l'AEHT | Annnonce par l'Association des Ecoles d'hôtellerie et de tourisme croate du concours d'élaboration de posters pour 'la promotion du tourisme régional', posters destinés à être exposés et présentés lors de la manifestation internationale GASTRO à Dubrovnik (HR) en avril 2012 |
| 29 mars | A tous les membres de l'AEHT | Brochure sur les cours d'été proposés par la 'Docklands Academy' de Londres aux étudiants des écoles de l'AEHT |
| 2 avril | A tous les membres de l'AEHT | Programme et fiche d'inscription au séminaire intitulé 'A table avec Eleonora d' Arborea' tenu du 2 au 5 mai à Oristano (IT) |
| 10 + 11 avril | A tous les membres de l'AEHT | Recherche d'écoles intéressées à participer aux Noëls d'Europe 2012 et rappel des nouvelles règles imposées par le programme Jeunesse en Action en cas de cofinancement communautaire. |
| 12 avril | A tous les membres de l'AEHT | Informations additionnelles sur le séminaire intitulé 'A table avec Eleonora d' Arborea' prévu du 2 au 5 mai à Oristano (IT) |
| 14 avril | A tous les membres de l'AEHT | Programme mis à jour et fiche d'inscription au séminaire intitulé 'A table avec Eleonora d' Arborea' tenu du 2 au 5 mai à Oristano (IT) |
| 15 avril | A tous les membres de l'AEHT | Compte rendu de la réunion du Comité Directeur tenue le 18 mars 2012 à Ohrid (MK) |
| 16 avril | A tous les membres de l'AEHT | Informations sur l'ouverture d'une nouvelle antenne de l'institut de formation supérieure BBI-Bruxelles à Wiltz (la BBI-Lux) |
| 9 mai | A tous les membres de l'AEHT | Invitation, lignes directrices et formulaire d'inscription au Festival international du chocolat organisé du 7 au 9 décembre 2012 à Praia da Vitória, Açores (PT) |
| 27 mai | A tous les membres de l'AEHT | Bulletin interne de l'AEHT de mai 2012 |
| 5 juin | A tous les membres de l'AEHT | Informations complémentaires concernant les Rencontres d'Ohrid |
| 11 juin | A tous les membres de l'AEHT | Instructions complémentaires concernant les paiements des frais d'inscription aux Rencontres d'Ohrid |
| 13 juin | A tous les membres du Comité Directeur | 2 ^e Conférence professionnelle internationale intitulée « Tendances et défis au niveau des technologies alimentaires, de la nutrition, de l'hôtellerie et du tourisme » organisée du 16 au 17 novembre 2012 par le 'Centre d'Education Biotechnique de Ljubljana (Biotechnical Educational Center Ljubljana) |
| 15 juin | A tous les membres de l'AEHT | Informations sur la 13 ^{ème} compétition internationale 'Worldwide Hospitality Awards' organisée le 12 novembre 2012 à Paris (FR) par le Groupe MKG |
| 20 juin | A tous les membres de l'AEHT | Règlement et appel à candidature à la participation au 'Trophée d'or de la restauration italienne' organisé en février 2013 à Brescia (IT) |
| 2 juillet | A tous les membres de l'AEHT | Informations supplémentaires sur les Rencontres 2012 à Ohrid (transfert, nuitées supplémentaires, ouverture du nouveau site Internet,...) |
| 4 juillet | A tous les membres de l'AEHT | Recherche de partenaires par l'Ecole hôtelière de Fatima dans le cadre d'un projet européen visant à établir un nouveau profil de formation pour le cycle IV en cuisine/pâtisserie/ et Restaurant/Bar, et pour restructurer les différents syllabus et méthodes d'enseignement |
| 18 + 19 juillet | A tous les membres de l'AEHT | Offre spéciale de la coutellerie Déglon SA en faveur des écoles membres de l'AEHT |
| 25 juillet | A tous les membres de l'AEHT | Rapport annuel de l'AEHT |

13. Projets ‘ Jeunesse en action’

Suite au retrait de la candidature pour l’organisation des Noëls d’Europe 2011 de l’école hôtelière de Rhodes en raison de la crise financière en Grèce et du plan de rigueur adopté par son gouvernement et la reprise du flambeau par l’école hôtelière de Zagreb, une demande de subvention modifiée (LU-11-2-2011-R1) a dû être élaborée et déposée en dernière minute (novembre 2011) par la Secrétaire générale auprès de l’Agence nationale luxembourgeoise du programme ‘Jeunesse en Action’. Le dossier fut accepté début décembre 2011. Le rapport final fut déposé le 30 janvier 2012 et accepté par l’agence susmentionnée le 9 mai 2012.

La subvention reçue du programme ‘Jeunesse en Action’ ayant largement facilité l’organisation des Noëls de 2011, le Bureau a décidé de réintroduire une demande en 2012. Les priorités du programme ayant changé entre 2011 et 2012, la demande a dû être adaptée aux nouvelles données, notamment par l’intégration de jeunes défavorisés (d’un point de vue social, économique, médical, éducatif, culturel et/ou géographique) au groupe accueilli à Budapest ainsi que l’organisation d’un séminaire sur l’exclusion, le racisme et la xénophobie. La nouvelle proposition de projet (LU-11-E10-2012-R2) fut déposée le 1er mai 2012, et approuvée le 12 juin 2012. Une réunion préparatoire de la manifestation aura lieu en août 2012 à Bad Ischl. Certains frais éligibles en 2011 n’étant plus remboursés en 2012, la subvention communautaire ainsi mise à la disposition de l’AEHT s’avère inférieure à celle reçue en 2011, mais permettra à l’AEHT de couvrir une partie des frais d’organisation, de voyage et d’administration. Le cofinancement communautaire reste soumis e.a. aux conditions suivantes :

1. L’événement devra durer dorénavant au moins 6 jours à l’exclusion des jours d’arrivée et de départ (s’il n’y a pas d’activités organisées ces deux jours). Un jour au moins devra donc être rajouté à la durée habituelle des Noëls d’Europe. Le coût supplémentaire sera entièrement couvert par le projet.
2. L’événement pourra accueillir jusqu’à 60 étudiants et 40 accompagnateurs (professeurs). Ce nombre équivaut plus ou moins au nombre habituel de participants à cette manifestation.
Outre le coût supplémentaire d’une journée additionnelle remboursé aux organisateurs, l’AEHT versera pour chaque participant une indemnité pour frais de voyage (à fixer). Cette mesure vaudra pour tous les participants repris dans la proposition de projet (max. 100 participants).

14. Matériel promotionnel

Aux Rencontres à venir, plusieurs équipes peuvent, par compétition, remporter la même place/médaille. Pour subvenir aux besoins accrus en médailles, l’AEHT, après avoir demandé des devis dans plusieurs pays, vient de passer commande auprès d’un fournisseur estonien de médailles et de rubans (attaches) portant comme inscription un texte se référant aux Rencontres annuelles de l’AEHT. Du papier filigrane servant à l’édition des certificats de participation aux Rencontres et aux compétitions a également été réédité en février 2012. Le stock de pins AEHT étant épuisé, une nouvelle commande a dû être passée en octobre 2011. Tous ces articles serviront également lors des Rencontres annuelles du 25ème anniversaire de l’AEHT en 2013.

En guise de rappel, des cravates, des foulards très design et d’autres articles affichant le logo de l’AEHT sont en vente sur notre site Internet. Un bon de commande peut y être téléchargé et renvoyé au secrétariat de l’AEHT (secretariat@aeht.lu). Certains articles seront également en vente lors des Rencontres 2012 à Ohrid.

Diekirch, le 23 juillet 2012,



Klaus ENENGL
Président de l'AEHT



Nadine SCHINTGEN
Secrétaire Générale de l'AEHT

Table des matières

| | |
|---|----|
| 1. 24èmes Rencontres annuelles du 7 au 12 novembre 2011 à La Haye (NL) | 1 |
| 2. Commission responsable de l'élaboration des guides d'organisation..... | 8 |
| 3. Conseil des Sages | 9 |
| 4. Parlement des jeunes de l'AEHT | 10 |
| 5. Séminaires et ateliers | 10 |
| 6. Compétitions et autres manifestations..... | 14 |
| 7. Noël d'Europe à Zagreb, Croatie, December 1 st – 7 th 2011 | 20 |
| 8. Périodes d'observation pour enseignants | 22 |
| 9. Réunions..... | 23 |
| 10. Représentations..... | 23 |
| 12. Communications électroniques | 26 |
| 13. Projets ' Jeunesse en action' | 29 |
| 14. Matériel promotionnel | 29 |